

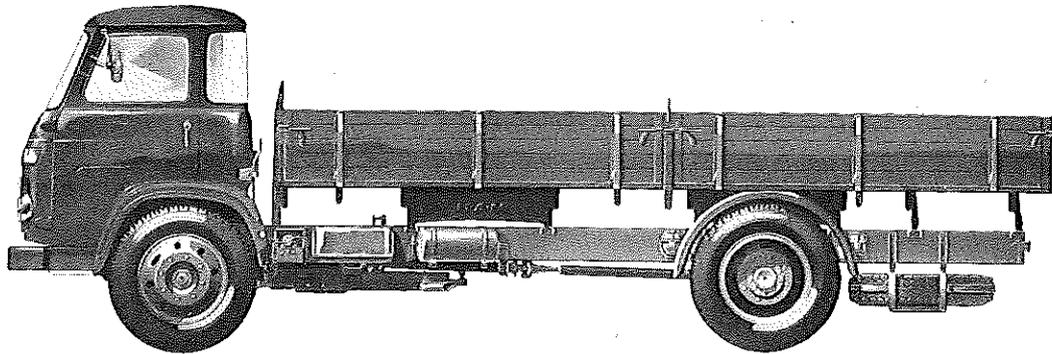
M · A · N
MASCHINENFABRIK
AUGSBURG-NÜRNBERG
 Werk München

TYP 8.126 F

Gruppe **14**

M · A · N

1230



Diesel-Motor · 6 Zylinder · 4-Takt · 126 PS bei 2900 U/min

bis 7,94 t

Triebwerk

Motor

Hersteller und Typ	MAN-Saviem 597-02
Einspritzverfahren	Diesel direkte Einspritzung (M-Verfahr.)
Verbrennungsraum	Hohlkugel in Kolbenmitte
Höchstes Drehmoment	35 mkg bei 1600 U/min
Größte Nutzleistung	126 PS bei 2900 U/min
Hubraumleistung	23,8 PS/l
Mittl. Arbeitsdruck	8,5 kg/cm ²
Mittl. Kolbengeschwindigkeit	10,82 m/s
Verdichtungsverhältnis	18:1
Lage im Fahrzeug	vorn
Aufhängung	3-Punkt/gummigelagert
Schmiersystem	Druckumlaufschmierung
Kühlung	Wasser, geregelt d. Thermostat
Gewicht	450 kg
Zylinderzahl	6
Zylinderanordnung	stehend/in Reihe
Zylindergußform	Block/m. Kurbelgeh. vergossen
Zylinderwerkstoff	Gußeisen
Zylinderbohrung	100 mm
Kolbenhub	112 mm
Gesamthubraum	5278 cm ³
Zylinderkopf	Gußeisen/abnehmbar

Abdichtung Zyl./Zylinderkopf	Dichtung auf Asbestgrundlage
Laufbuchsen	feucht
Ventilsitzringe	eingeschrumpft
Kolbenhersteller	Demolin-P. de Colmar
Kolbenwerkstoff	Alu. AS 12 UN
Kolbenringe	3 Verdichtungs-/1 Ölabstreifr.
Pleuel	Stahl
Pleuellager	Gleitlager/Stahl + H 24 Blei-Indium-Ausguß
Kurbelwelle	Stahl 35 CD 4
Kurbelgehäuse	Gußeisen FT 24
Schmieröl-Leitungen	im Gehäuse
Anzahl der Ventile je Zylinder	Einlaß: 1/Auslaß: 1
Anordnung der Ventile	hängend/senkrecht
Einlaßventil öffnet bei	11° vor OT
Einlaßventil schließt bei	41° nach UT
Auslaßventil öffnet bei	55° vor OT
Auslaßventil schließt bei	5° nach UT
Ventilspiel (kalt)	Einlaß 0,35 mm/Auslaß 0,2 mm
Ventilsteuerung erfolgt über	Stößel/Stößstangen/Kipphebel
Nockenwelle	im Kurbelgehäuse/4 Gleitlager
Nockenwellen-Antrieb	Zahnräder

Motor-Zubehör

Kraftstoffförderung	durch Pumpe
Kraftstofftank-Füllmenge	140 l
Kraftstofffilter	Bosch Type CP 80 S
Ölpumpe	Rotorpumpe
Ölwannen-Füllmenge	14 l
Ölfilter	Hauptstromölfilter PH 2827
Luftreiniger	Ölbadfilter
Kühlwasser-Förderung	Zentrifugalpumpe
Zylinderkühlung	mit Wasser auf ganzer Länge
Kühlsystem-Fassungsvermögen	18,5 l
Kühlerbauart	Rippenrohrkühler
Kühlerwärme-Abführung	Lüfter
Einspritzpumpe	Bosch EPVA 6/100 H 1450 AR 124
Einspritzdüse	Bosch DLL 18 S 353
Einspritzdruck	175 atü
Förderbeginn	23°
Zündfolge	1-5-3-6-2-4
Reglerausführung	Bosch AD 1/14 V
Glühkerze	ohne

Anlasser	Bosch 4 PS
Anlasser-Ausführung	Schubanker-Anlasser
Anlasser-Spannung	12 V
Übersetzungen	Antriebsritzel/Schwungrad $i = 10/126$
Anlasserbetätigung	elektromagnetisch
Lichtmaschine	Bosch/Drehstrom/Typ K 1 - 14 V 35 A
Lichtmaschine-Spannung	12 V
Lichtmaschine-Leistung	490 W
Ladebeginn	bei 400 U/min der Kurbelwelle
Antrieb der Lichtmaschine	Keilriemen 12,5 x 1150 mm (Abmessungen des Keilriemens) DIN 7733
Antrieb des Luftpressers	Keilriemen 13 x 8 x 877 mm (Abmessung des Keilriemens)
Übersetzungsverhältnis	Kurbelwelle/Lichtm.-Welle $i = 2,5:1$ oder $2,6:1$
Lichtmaschine-Befestigung	Doppelhalter oder Kipparm
Spannung der Batterie	12 V
Batterie	1 Stück, 143 Ah

Kraftübertragung

Kupplung Ferodo
 Kupplungsart Einscheiben-Trockenkupplung
 Schaltgetriebe Clark Type 301-04
 Schaltgetriebe-Art Synchron-Getriebe
 Schaltgetriebe-Anordnung mit Motor verblockt
 Anzahl der Gänge 5 V / 1 R
 Übersetzungen 7,58/4,20/2,40/1,48/1,00/R 7,20
 Geräuscharme Gänge 1-5
 Synchronisierte Gänge 2., 3., 4., 5.
 Schalthebel-Anordnung an der Lenksäule

Schaltungsart Kugellager-Schaltung
 Getr.-Geh.-Ölfüllmenge 5,5 l
 Kraftübertragungselemente Gelenkwellen
 Treibende Räder Hinterräder
 Ausgleichgetriebe Kegelradgetriebe
 Antrieb der Halbachsen Spiralkegelräder
 Übersetzung Schaltgetriebe/
 Antriebsräder i = 6,53 auf Wunsch 7,34
 Schubübertragung Federn

Fahrwerk

Räder und Bereifung, Lenkung

Räderart Scheibenräder
 Anzahl der Räder 4
 Anzahl der Reifen, vorn/hinten 2/4
 Reifengröße 9,00-20 Super
 Reifenluftdruck, vorn/hinten 5,0/6,5 atü
 Felgenart Schrägschulterfelge
 Felgengröße, vorn/hinten 7,0-20
 Radaufhängung, vorn Starrachse
 Radaufhängung, hinten Starrachse
 Federung, vorn Blattfedern/Halbelliptik/längs/
 + Gummilager
 Federung, hinten Blattfedern/Halbelliptik/längs/
 + Gummihohlfedern

Stoßdämpfer Teleskopdämpfer vorne
 Radsturz 2°
 Spreizung 8°30'
 Vorspur 0-3 mm
 Nachlauf 2°30'
 Art der Lenkung Gemmerlenkung Type 75
 Lenkübersetzung 24,4
 Größter Radeinschlag 45°
 Lenksäulen-Anordnung links
 Spurstange ungeteilt
 Kleinster Spurbreis-ø m 12,9 14,7 16,8 20,2
 bei Radstand mm 3500 4000 4500 5300

Bremsen

Bremsanlage MAN/Westinghouse
 Wirkungsweise d. Betriebs-
 brems (Fußbremse) Druckluft an Vorder- und
 Hinterrädern
 Wirksame Gesamtbremsfläche 3345 cm²
 Bremskraft-Übertragung Druckluft

Bremstrommel-ø vorn 406/hinten 440 mm
 Wirkungsweise d. Hilfsbremse von Handhebel gesteuerter
 (Handbremse) Druckluftzylinder mit mech.
 Sperre/auf die Hinterräder
 wirkend

Allgemeine Daten des Fahrgestells

Radstand	mm	3500	4000	4500	5300
Spurweite, vorn	mm	1812	1812	1812	1812
Spurweite, hinten	mm	1724	1724	1724	1724
Bodenfreiheit, vorn	mm	295	295	295	295
Bodenfreiheit, hinten	mm	325	325	325	325
Bauchfreiheit	mm	220	170	120	40
Fahrgestellgewicht	kg	3700	3770	3805	3910
Fahrgestelltragfähigkeit	kg	8600	8530	8495	8390

Rahmenausführung U-Profillängsträger mit Quer-
 trägern verschweißt
 Schmiersystem Einzelschmierung
 Anhängerkupplung 201 G, 130
 Anhängerbremsanschluß Druckluft/Einleitung

Allgemeines

Achslasten und Gewichte

Zulässige Achslast, vorn	kg	3850	3850	3850	3850
Zulässige Achslast, hinten	kg	8800	8800	8800	8800
Zulässiges Gesamtgewicht	kg	12300	12300	12300	12300
Leergewicht	kg	4360	4520	4600	—
Nutzlast je nach Aufbau bis	kg	7940	7780	7700	—
Anhängelast, gebremst	kg	8700	8700	8700	8700
ungebremst	kg	1500	1500	1500	1500

Maße

Länge über alles	mm	6505	7305	8203	—
Breite über alles	mm	2350	2350	2350	2350
Höhe über alles	mm	2465	2465	2465	2465
Überhang, vorn	mm	1262	1262	1262	1262
Überhang, hinten	mm	1745	2045	2445	—
Kleinster Wendekreis-ø	m	14,1	15,9	18,0	21,5
Innenmaße des Laderaums					
Länge	mm	4500	5300	6200	—
Breite	mm	2200	2200	2200	—
Höhe	mm	500	500	500	—

Sonstige Daten

Höchstgeschwindigkeit 86 km/h
 Spezifische Motordrehzahl 2130 bei Übersetzung 6,53
 2390 bei Übersetzung 7,34

Zubehör

Schweinwerfer Einbauscheinwerfer 45/40 W
 230 x 120 mm Lichtaustritt
 Ablenden Handschalter
 Standlicht im Scheinwerfer eingebaut
 Fahrrichtungs-Anzeiger Blinker
 Öldruckanzeiger Öldruckmesser-Anzeigeleuchte
 Ladestromanzeiger Anzeigeleuchte
 Geschwindigkeitsmesser Fahrtschreiber TCO 11-6
 Kienzle

Laut VDA-Revers technische Daten entsprechend DIN 70020 und DIN 70030